



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

A HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA ELŐTT

ÜZEMBE HELYEZÉS

A HŰTŐSZEKRÉNY/MÉLYHŰTŐ ÜZEMELTETÉSE

ÉLELMISZERTÁROLÁSI ÚTMUTATÓ

A JÉG- ÉS VÍZADAGOLÓ HASZNÁLATA (EGYES MODELLEKEN)

AZ ADAGOLÓ VILÁGÍTÁSÁNAK ÉS AZ ADAGOLÓ ZÁROLÁSÁNAK HASZNÁLATA (EGYES MODELLEKEN)

JÉGKOCKA-KÉSZÍTŐ AUTOMATA

GYAKORI JÉGKÉSZÍTÉSI PROBLÉMÁK

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

HA ELUTAZUNK

HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ/SZERVIZ

VÍZSZŰRŐ ÉS FIGYELŐ RENDSZER (EGYES MODELLEKEN)

VÍZCSATLAKOZÁS

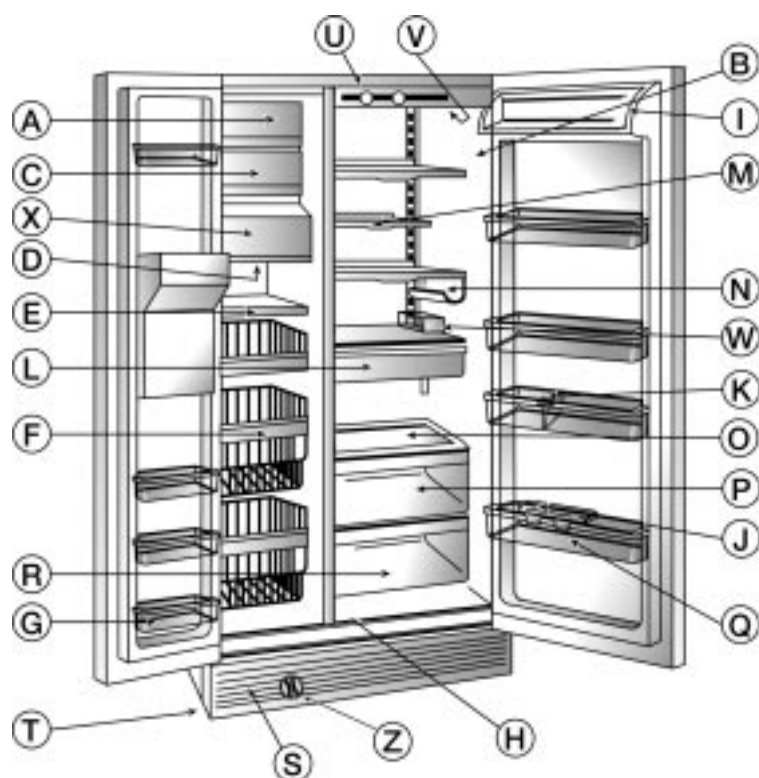
A HASZNÁLT HŰTŐSZEKRÉNY KISELEJTEZÉSE

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

Az Ön által vásárolt modell nem biztos, hogy rendelkezik az összes itt felsorolt alkatrészszel és funkcióval, illetve nem biztos, hogy pontosan egyezik az illusztrációval. A jelen kézikönyv több hűtőszekrény modellt ismertet.

I. MODELLTÍPUS

jég-/vízadagolóval



Mélyhűtő egység

- A - Felső mélyhűtő egység (egyes modelleknél)
- C - Jégkocka-készítő automata
- D - Belső világítás
- E - Kihúzható polc (a polcszám a modelltől függ)
- F - Mély kosarak (a kosárszám a modelttől függ)
- G - Rögzített ajtópolcok
- X - Jégkocka-tartó

Hűtőszekrény egység

- B - Törzslap
- H - Húsos/zöldséges fiók hőmérséklet-szabályozója
- I - Vajrekesz vajtartóval
- L - Snack-tartó (egyes modelleknél)
- M - Állítható polc
- J - Rögzítőelem hosszú palackokhoz (egyes modelleknél)
- K - Biztonsági palacktámaszték

N - Palacktartó

O - Gyümölcsös és zöldséges fiók fedele

P - Gyümölcsös és zöldséges fiók páratartalom-szabályozóval

Q - Állítható ajtópolcok

R - Húsos/zöldséges fiók

S - Előrács

T - Leolvasztó tálca

U - Kezelőlap

V - Belső világítás

W - Tojástartó (tálca és kosárka)

Z - Vízsűrű (egyes modelleken)

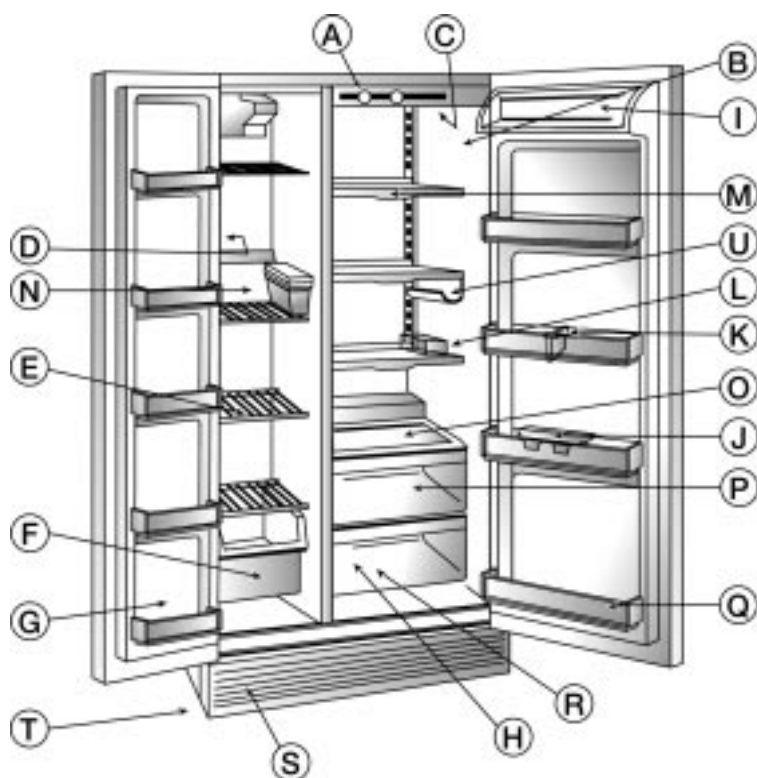
Kezelőlap

Hőmérséklet-szabályozó csúszka – mélyhűtő egység

Hőmérséklet-szabályozó csúszka – hűtőszekrény egység

A KÉSZÜLÉK BEMUTATÁSA

II. MODELLTÍPUS jég-/vízadagoló nélkül



Mélyhűtő egység

- D - Belső világítás
- E - Polc (a polcszám a modelltől függ)
- F - Mély polcok (a polcszám a modelltől függ)
- G - Rögzített mélyhűtő-ajtórekeszek
- N - Jégkocka-tálca (a jégkocka-készítő választható tartozék)

Hűtőszekrény egység

- A - Kezelőlap
- B - Törzslap
- C - Belső világítás
- H - Húsos/zöldséges fiók hőmérséklet szabályozója
- I - Vajrekesz vajtartóval
- L - Tojástartó tálca (tálca és kosárka - egyes modelleknél)
- J - Rögzítőelem hosszú palackokhoz (egyes modelleknél)

- K - Biztonsági palacktámaszték (egyes modelleknél)
- M - Rögzített polc
- O - Gyümölcsös és zöldséges fiók fedele
- P - Gyümölcsös és zöldséges fiók páratartalom-szabályozóval
- Q - Rögzített ajtórekeszek
- R - Húsos/zöldséges fiók
- S - Előrács
- T - Leolvasztó tálca
- U - Palacktartó (egyes modelleknél)

Kezelőlap

Hőmérséklet szabályozó tárcsa - mélyhűtő egység
Hőmérséklet szabályozó tárcsa - hűtőszekrény egység

A HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA ELŐTT

- Kicsomagolása után győződjön meg arról, hogy a készülék sértetlen, és hogy az ajtó tökéletesen zár. Minden sérülést a házhozszállítást követő 24 órán belül be kell jelenteni a kereskedőnél.
- A csomagolódoboz újrahasznosítható, amit a jelzés igazol .
- A készülék újrafelhasználható anyagokból készült. Kiselejtezésekor kövesse a helyi környezetvédelmi előírásokat. Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a hűtőszekrényrel vagy abban elbújjanak, mert bennszorulhatnak, ami akár fulladáshoz is vezethet. A hűtőszekrényt az ajtók leszerelésével és a hálózati csatlakozókábel elvágásával tegye üzemképtelenné. Ne rakja le szeméttelre a készüléket. Vigye el a helyi hulladékkezelő központba, ahol gondoskodnak a megfelelő újrahasznosításról és kezeléséről.
- Gondoskodjon arról, hogy a készülék beszerelését és az elektromos csatlakoztatásokat megfelelő szakképesítéssel rendelkező elektromos szakember végezze el a gyártó utasításainak és a helyi biztonsági előírásoknak megfelelően.

Megfelelőségi nyilatkozat

- A készülék élelmiszer tárolására készült és megfelel a 89/109 számú EGK irányelvnek.
- A készülék tervezése, gyártása és forgalmazása a következőkkel összhangban történt:
 - az alacsony feszültségre vonatkozó 73/23 számú EGK irányelv biztonsági célkitűzései;
 - a 93/68 számú EGK irányelv által módosított 89/336 számú "EMC" EGK irányelv védelmi előírásai.
- A készülék CFC-mentes (a hűtőköri R134a-t tartalmaz). További részleteket a készülék törzslapján találhat.

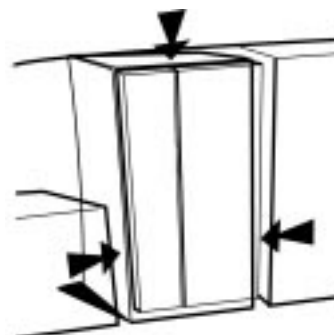
Övintézkedések és általános javaslatok

- A hűtőszekrényt csak friss élelmiszer tárolására, a mélyhűtőt pedig csak fagyasztott élelmiszerek tárolására, friss élelmiszerek lefagyasztására és jégkockák készítésére használja.
- Beszerelés után ellenőrizze, hogy a hűtőszekrény nem áll-e a hálózati csatlakozóvezetéken.
- Ne tároljon folyadékokkal töltött üvegedényeket a mélyhűtőben, mivel szétrobbanhatnak.
- Ne egyen jégkockákat vagy jégnyalókákat közvetlenül a mélyhűtőből való kivételük után, mivel azok "hideg" égést okozhatnak.
- Bármilyen karbantartási vagy tisztítási művelet megkezdése előtt húzza ki a készüléket a konnektorból vagy válassza le a hálózatról.
- Ne tároljon vagy használjon benzint vagy más gyúlékony folyadékot vagy gőzölgő anyagot ennek vagy bármilyen más készüléknek a közelében. A folyadékból elillanó gőzök tűz- és robbanásveszélyes lehetnek.

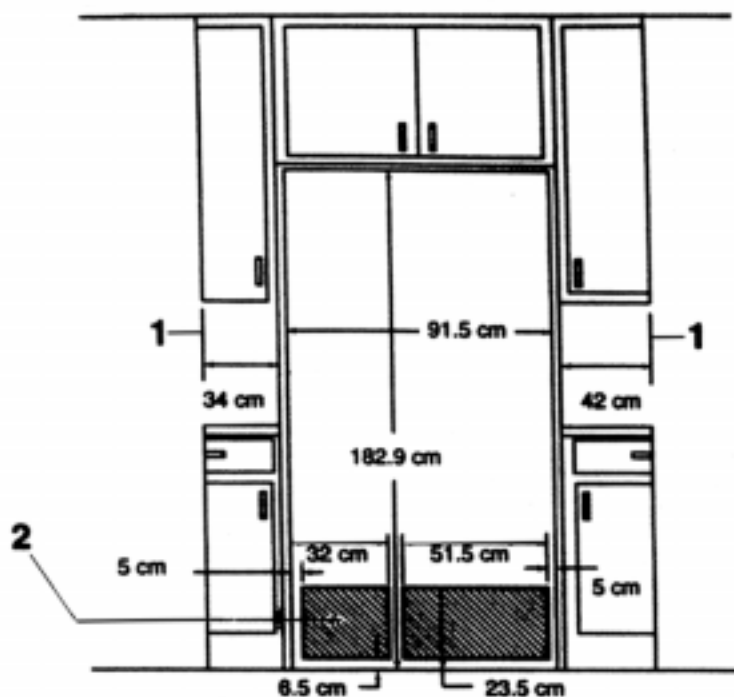


ÜZEMBE HELYEZÉS

- Győződjön meg arról, hogy a hűtőszekrény közelében nincs hőforrás.
- Száraz és megfelelő szellőzéssel rendelkező helyiségben állítsa fel a készüléket.
- Abban az esetben, ha a hűtőszekrényt konyhaszekrénybe beépítve helyezi el, legalább 1,25 cm-t hagyjon szabadon a készülék fölött.
- Használat előtt tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét.
- A hűtőszekrényt felállítás után legalább egy órán keresztül hagyja egy helyben állni (ne mozgassa), mielőtt a hálózatra csatlakoztatja.
- A jégkocka-készítőt ivóvíz-vezetékre vagy kémiaiilag tisztított vizet szállító vezetékekre kell csatlakoztatni.
- A hűtőszekrényt olyan padlózaton és olyan helyen helyezze el, ami képes a készülék súlyát megtartani, és ami annak méretéhez és használatához megfelelő.
- Ne használja a hűtőszekrényt olyan helyiségben, ahol a hőmérséklet 13°C alá süllyedhet.



ÜZEMBE HELYEZÉS (CSAK A 60 cm MÉLY MODELLEKEN)



1. Minimum rögzített fali pozíció.
 2. Az elektromos és a vízcsatlakoztatás ajánlott helyei.
 3. Teleajtós bútorok és szegélyező készlet esetén a szabad nyílás mérete 183,2 cm kell hogy legyen.
- Ha azt akarja, hogy a hűtőszekrény egy síkba kerüljön az alapbútorok elejével, akkor a hűtőszekrény hátuljától az összes lambériát és szegélylécet el kell távolítani.
 - Az elektromos és a vízcsatlakoztatást a hűtőszekrény alja közelében kell elhelyezni.
 - Szegélyező készlet áll rendelkezésre azon esetekre, amikor a hűtőszekrény nem hozható síkba. A rendelési információkat lásd a "Hibaelhárítási útmutató/Szervíz" című részben.
- MEGJEGYZÉS:** Tilos a hűtőszekrényt sütő, hőszugárzó vagy egyéb hőforrás közelében, illetve olyan helyen üzembe helyezni, ahol a hőmérséklet 13°C alá süllyedhet.

ÜZEMBE HELYEZÉS (CSAK A 60 cm MÉLY MODELLEKEN)

Testre szabott ajtólapok

Testre szabott faajtó-lapok készítése

Ha testre szabott faajtó-lapokat akar felszerelni, akkor ezeket Önnek kell elkészítenie, vagy bútorasztalossal, illetve áccsal kell konzultálnia. Lásd az ajtólap-betétek méreteit.

Lapos ajtólapok:

Az eredeti díszítőlapok lecseréléséhez Ön maximum 6,35 mm vastag testre szabott ajtólapokat készíthet. Lapos ajtólapok esetén 6,35 mm-nél kisebb vastagság nem ajánlott.

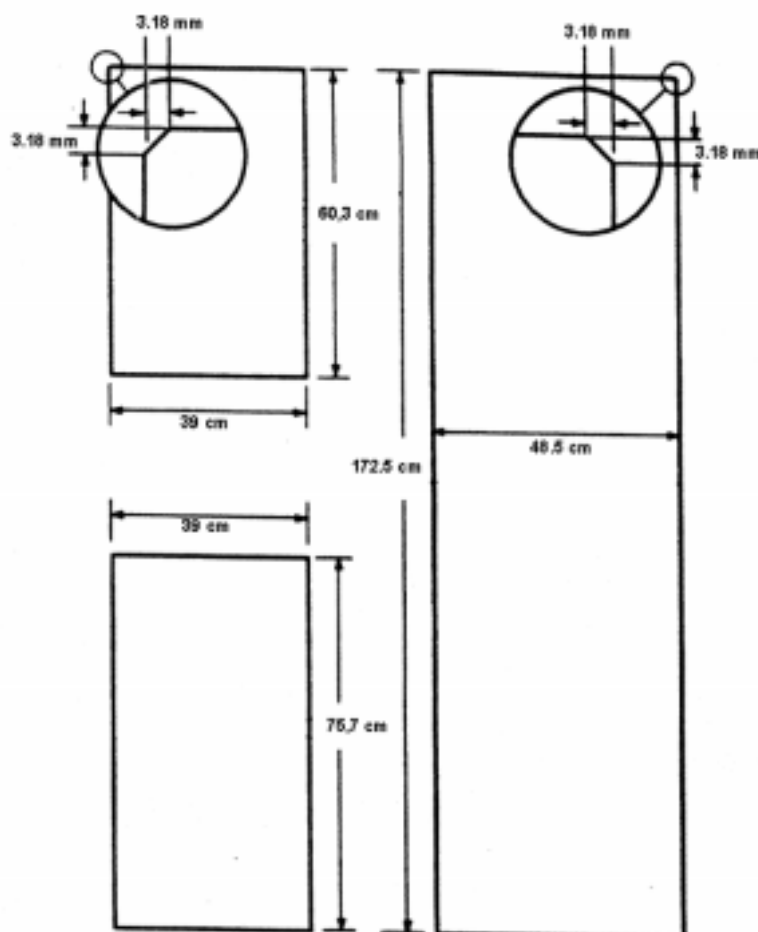
Domborított ajtólapok:

Domborított ajtólapot úgy állíthat elő, hogy 6,35 mm-es hordozóra faajtó-lapokat rögzít csavarral vagy ragasztóval, vagy hornyolt élű, 19,05 mm-es alapanyagot használ. A domborított ajtólapoknak 5,70 cm-re kell lenniük a fogantyú hátsó szélétől, így biztosítva elegendő helyet az ujjaknak a fogantyú megragadásához.

Súlykövetelmények domborított ajtólap-betétek esetén:

- A hűtőszekrény ajtólapja nem lehet nehezebb mint 12,7 kg.
- A mélyhűtő ajtólapok együttesen nem lehetnek nehezebbek mint 9,5 kg.

A testre szabott faajtó-lapok méretei:



ÜZEMBE HELYEZÉS (CSAK A 60 cm MÉLY MODELLEKEN)

Testre szabott faborítólapok felszerelése

1. Távolítsa el a csomagoló szalagokat.
2. A hűtőszekrény és a mélyhűtő ajtajának szegélyét úgy távolítsa el, hogy az ajtók aljától indulva húzza ki a szegélyt, mégpedig az ajtók csuklópánt felőli oldalán.
3. A felső szegélyt tartó két csavart lazítsa meg. Nincs szükség a csavarok teljes eltávolítására. A lapok szabad mozgathatósága érdekében a csavarokat kb. 6,35 mm-re lazítsa ki a szegélyből.
4. Vegye ki a meglevő ajtólapokat, ha a lapok tartozékok.
5. Csúsztassa a helyükre a testre szabott ajtólapokat.

MEGJEGYZÉS: Elképzelhető, hogy a mélyhűtő ajtólapok esetében 3,18 mm vastagságú kartonalátéteket kell helyezni, hogy a lapok ne legyenek lazák az adott területen.

6. A csuklópánt felőli szegélyek visszatevésénél előbb a hornyolt véget helyezze be a felső szegély alá.
7. Húzza meg a felső szegély két csavarját.

Az alaprács eltávolítása:

1. Nyissa ki 90°-os szögben a hűtőszekrény és a mélyhűtő ajtaját°.
2. Csavarhúzó segítségével vegye le az alaprácsról a csavarokat.

MEGJEGYZÉS: Az alaprács mögé felerősített adatlap eltávolítása tilos.

Az alaprács visszahelyezése:

1. Nyissa ki 90°-os szögben a hűtőszekrény és a mélyhűtő ajtaját°.
2. Tegye az alaprácsot a hűtőszekrény elé és helyezze vissza a csavarokat.

A hűtőszekrény szintezése

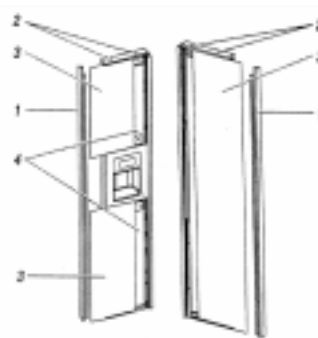
A hűtőszekrény alja mindkét oldalon egy elülső és egy hátsó görgővel van ellátva. A készülék elülső részéről mind a négy görgő állítása lehetséges. Ha a hűtőszekrény nem látszik stabilnak, vagy ha az ajtók nem elég könnyen záródnak, akkor a hűtőszekrény dőlését Ön az alábbiak szerint változtathatja meg:

1. Ellenőrizze, hogy a készülék beállításának helyén elég tér van-e a hűtőszekrény számára. (Lásd a "Térigény" című részt.)
2. Csatlakoztassa a készüléket egy háromvillás földelt konnektorba.
3. Állítsa be a hűtőszekrényt a végleges helyre.
4. A bal és jobb oldalra alulra szerelt szintezőcsavarokat akkor találja meg, ha kinyitja a hűtőszekrény és a mélyhűtő ajtaját. Ha a hűtőszekrényen alaprács is van, akkor azt vegye le (lásd az "alaprács" részletezését fent).

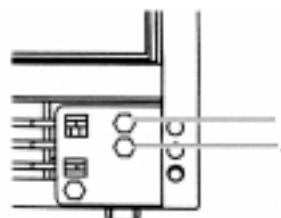
MEGJEGYZÉS: A felső csavar a hűtőszekrény hátuljának, míg az alsó csavar a hűtőszekrény elejének beállítására szolgál.

5. A szintezőcsavarok állításához 12,70 mm-es villáskulcsot használjon. A szintezőcsavar jobbra forgatásával megemelheti, balra forgatásával pedig leengedheti a hűtőszekrény adott oldalát. Elképzelhető, hogy a hűtőszekrény dőlésének beállításához a szintezőcsavarok egynél több fordulatára lesz szükség.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a hűtőszekrény leengedésekor ne hagyja túlságosan kicsavarja a szintezőcsavarokat. A legalsó helyzetben a csavar feje már kezd elválni a hűtőszekrénytől. Ha a csavar kijön a hátsó görgőbákból, akkor visszatételéhez le kell szerelni a hűtőszekrény hátulján található rekesztakarót.



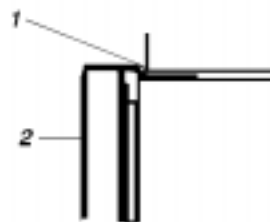
1. Oldalszegélyek
2. A felső szegély csavarjai
3. Ajtólapok
4. Töltőlapok



1. Hátsó szintezőcsavar
2. Elülső szintezőcsavar

ÜZEMBE HELYEZÉS (CSAK A 60 cm MÉLY MODELLEKEN)

6. Állítson az előlso szintezőcsavaron, hogy a hűtőszekrény teteje és a hűtőszekrény feletti bútor párhuzamos legyen egymással. A felső csuklópántok és a bútor között kb. 3,18 mm-es rést hagyjon. Ha a hűtőszekrény felett nincs bútor, akkor elég, ha csak egyszerűen beszintezi a hűtőszekrényt.
7. A hűtőszekrénynek az oldalsó bútorokkal vagy a bútorok záró lapjaival történő szintbehozását a hátsó szintezőcsavarral végezze.
8. Ha akarja, akkor ezután a négy szintezőcsavar segítségével megemelheti a hűtőszekrényt, megszüntetve így a hűtőszekrény felső csuklópántja és a bútor közötti rést. Fontos, hogy mind a négy görgő érintkezzen a talajjal és hogy a hűtőszekrény feletti bútorajtókat teljesen ki lehessen nyitni.
MEGJEGYZÉS: Teleajtós bútorok esetén a felső csuklópánt és a bútor között további 6,35 mm-es nyílásköz szükséges azért, hogy nyitáskor az ajtók ne ütközzenek neki a csuklópántnak. Ha a hűtőszekrény ajtajain szegélyezés van, akkor további 19,05 mm-es nyílásköz szükséges azért, hogy a bútorajtók ne ütközzenek neki a hűtőszekrény ajtószegélyének.
9. Cserélje ki az alprácst.



1. A hűtőszekrény szintezéséhez hagyjon minimum 3,18 mm-es nyílásközt. Teleajtós bútorok esetén hagyjon minimum 6,35 mm-es nyílásközt.
2. A hűtőszekrény eleje.

ÜZEMBE HELYEZÉS (A 60 cm-NÉL MÉLYEBB ÖSSZES MODELLEN)

Szintezés

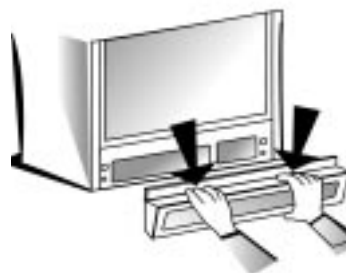
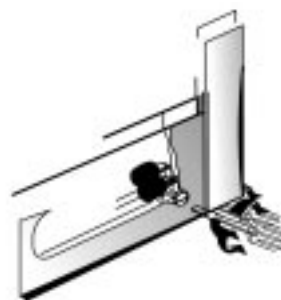
Szükség esetén a készülék a hűtőszekrény alján, közvetlenül az előrács mögött, a bal illetve a jobb oldalon lévő két szintezőcsavar segítségével hozható vízszintes helyzetbe, a következők szerint:

- vegye ki az előrácsot;
- a készülék megemeléséhez az egyik vagy mindkét csavart forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban;
- a készülék leengedéséhez az egyik vagy mindkét csavart forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányban;
- ellenőrizze, hogy a készülék vízszintesen áll-e;
- tegye vissza az előrácsot.

Az előrács eltávolítása

Az előrács eltávolítása:

- nyissa ki mindkét ajtót (hűtőszekrény és mélyhűtő);
- húzza előre felé a rácsot, hogy az lepattanjon a fém tartópeckekekről.
- Ennél a pontnál lehetősége van arra, hogy hozzáférjen a leolvasztó tartályhoz és végrehajtsa annak időszakos tisztítását a következők szerint:
- vegye ki a leolvasztó tálcat;
- mossa ki a leolvasztó tartályt meleg vízzel és szódobikarbónával;
- öblítse le és törölje szárazra;
- a leolvasztó tálcat a hornyolt sarkával hátrafelé tegye vissza;
- ellenőrizze, hogy a leolvasztó leeresztőcső a tálca felé mutasson;
- tegye vissza az előrácsot.



A HŰTŐSZEKRÉNY/MÉLYHŰTŐ ÜZEMELTETÉSE

1. Hőmérsékletszabályozás (csúszkák) (1. ábra)

Amikor először használja a készüléket, állítsa a hűtőszekrény és a mélyhűtő hőmérsékletét a közepes helyzetbe (kis háromszög); ha meg kívánja változtatni ezeket az értékeket, vigye a csúszkákat balra vagy jobbra:

balra a **kevésbé hideg** hőmérsékletre, vagy **jobbra** a **hidegebb** hőmérsékletre.

2. Vízsűrítő-szabályozás (egyes modelleknél) (2. ábra)

Amikor a **vízjelző lámpájának** színe **zöld** akkor ez azt jelenti, hogy a szűrő jó.

Amikor a lámpa színe **sárgára vált** akkor ideje új szűrőt rendelni.

Amikor a lámpa színe **pirosra vált** akkor a vízsűrőt ki kell cserélni.

A szűrő jelzőlámpájának zöld színre való **visszaállításához** 10 másodpercen belül 5-ször nyomja meg a jelzőlámpa kapcsolóját.

3. Hőmérséklet-szabályozás (hőmérsékletszabályozó gombok) (3. ábra)

A hűtőszekrény és a mélyhűtő hőmérsékletének szabályozására szolgáló gombok a hűtőszekrény belsejében találhatók. Amikor először használja a készüléket:

- állítsa a hűtőszekrény hőmérséklet-szabályozó gombját 3-as állásba. A hűtőszekrény hőmérséklet-szabályozó gombját 1-es állástól (kevésbé hideg) 5-ös állásig (hidegebb) lehet állítani);
- állítsa a mélyhűtő hőmérséklet-szabályozó gombját B. állásba. A mélyhűtő hőmérséklet-szabályozó gombját A. állás (kevésbé hideg) és C. állás (hidegebb) között lehet állítani már a kezdetben is, vagy amikor a hőmérsékletet meg kell változtatni.

A készüléknek időre van szüksége, hogy a megadott hőmérsékletre beálljon, ezért várjon, mielőtt élelmiszert tenne be.

A példában javasolt közepes hőmérséklet-beállítás a helyes beállítás a szokásos háztartási célokra.

Hogyan kell kikapcsolni a készüléket:

Állítsa a mélyhűtő hőmérséklet-szabályozó csúszkáját vagy a hűtőszekrény hőmérséklet-szabályozó gombját **OFF/ON** állásba; ez a művelet mind a mélyhűtő, mind a hűtőszekrény egységénél kikapcsolja a hűtést.

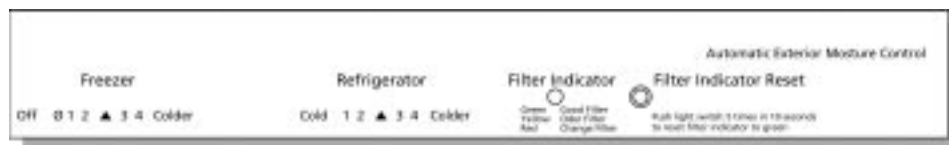
MEGJEGYZÉS: Ne feledje, hogy ez a művelet **nem választja le** a készüléket a hálózatról.

Egy beépített külső páratartalom szabályozó állandó védelmet biztosít az ellen, hogy nedvesség halmozódjon fel a mélyhűtő dobozában külső élein.

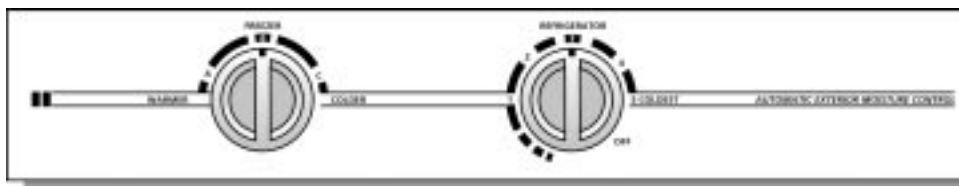
Ne ijedjen meg, ha ezeket az éleket érintéskor néha melegnek érzi.



1. ábra



2. ábra



3. ábra

A HŰTŐSZEKRÉNY/MÉLYHŰTŐ ÜZEMELTETÉSE

4. Az elektronikus kezelőszervek beállítása (4. ábra)

Mielőtt bármilyen élelmiszert helyezne bele, hagyja, hogy a hűtőszekrény teljesen lehűljön. Legjobb, ha az élelmiszerek behelyezésével 24 órát vár.

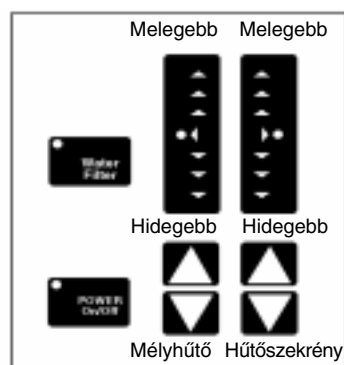
FONTOS: Megromolhat az élelmiszer, ha azt a hűtőszekrény teljes lehűlése előtt helyezi be. A rekeszek akkor sem hűlnek le gyorsabban, ha Ön a mélyhűtő és a hűtőszekrény kezelőszerveit a javasoltnál alacsonyabb hőmérsékletre állítja be.

A hűtőszekrény kezelőszervével lehet a hűtőszekrény hőmérsékletét szabályozni. A hőmérséklet emeléséhez nyomja meg a "fel" nyilat. A hőmérséklet csökkentéséhez nyomja meg a "le" nyilat.

A mélyhűtő kezelőszervével lehet a mélyhűtő hőmérsékletét szabályozni. A hőmérséklet emeléséhez nyomja meg a "fel" nyilat. A hőmérséklet csökkentéséhez nyomja meg a "le" nyilat.

A Power Control gombbal kikapcsolható a hűtőszekrény hőmérsékletszabályozása. Nyomja meg a Power Control gombot.

MEGJEGYZÉS: A Power Control gomb OFF helyzetében a készülék **nem** hűt.



4. ábra

Az állítható ajtórekeszek eltávolítása és átrendezése

Igényeinek megfelelően helyezze el az ajtórekeszeket.

Az ajtórekesz eltávolításához:

- emelje meg a rekeszt;
- húzza egyenesen kifelé.

Az ajtórekesz visszahelyezéséhez:

- ismétlje meg a fenti lépéseket fordított sorrendben.

A hűtőszekrény- és a mélyhűtő-ajtó alsó polcának eltávolítása

A tisztítás megkönnyítése érdekében lehetőség van a rajzon jelzett talplemez eltávolítására úgy, hogy a talplemez két végét megnyomja és kifelé húzza.

A talplemez visszahelyezéséhez:

- a talplemez két végét illessze az ajtón lévő oldalsó bemélyedés fölé;
- nyomja lefelé a polcot, amíg a helyére nem pattan.

A snack-tartó és fedelének eltávolítása

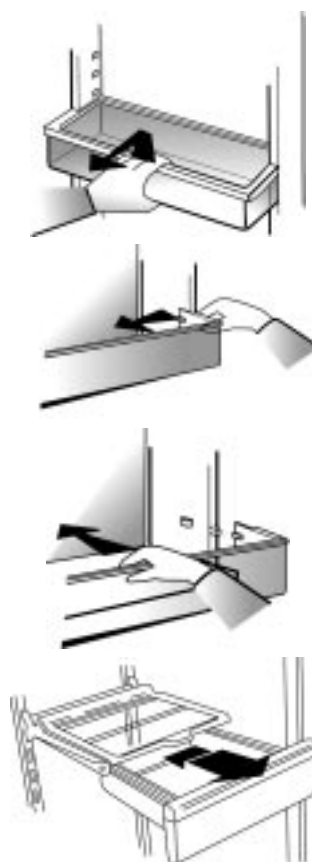
- A snack-tartó eltávolításához:
- csúsztassa ki a snack-tartót ütközésig;
- emelje meg a snack-tartó elülső oldalát 45 fokos szögben;
- csúsztassa ki teljesen a snack-tartót.

A visszahelyezéshez ismétlje meg a fenti lépéseket fordított sorrendben.

A fedél eltávolításához:

- emelje meg a fedél elülső, majd a hátulsó oldalát;
- húzza kifelé.

A visszahelyezéshez ismétlje meg a fenti lépéseket fordított sorrendben.



A HŰTŐSZEKRÉNY/MÉLYHŰTŐ ÜZEMELTETÉSE

A függesztett palacktartó használata

Ez a palacktartó 1 palack számára biztosít elhelyezést: függessze fel a hűtőszekrény bármelyik polcának jobb- vagy baloldalára.

A hűtőszekrényben található tárolópolcok eltávolítása és átrendezése

A polcok igényeinek megfelelően helyezhetők el.

Az üvegpolcok elég erősek ahhoz, hogy üvegeket, tejisdobozokat vagy nagyobb súlyú élelmiszereket megtartsanak: ezeket azonban tilos csak úgy rádobni a polcokra.

A polcok eltávolítása:

- emelje fel a polc elejét 10 cm-re;
- egyik kezével alulról emelje fel a polc hátulját;
- két kézzel húzza ki teljesen a polcot.

A gyümölcsös és zöldséges fiók és a fedél eltávolítása, VAGY

A húsos fiók és a fedél eltávolítása:

- húzza ki a fiókot ütközésig;
- egyik kézzel a fiók alá nyúlva, emelje meg a fiókot és húzza ki;
- a fiók lecsúszik a sínéről és tovább húzható kifelé;
- ahhoz, hogy teljesen kivegye, a fiókot el kell fordítania: az előlő végét felfelé, a hátsót lefelé.

A fiók üvegfedelének eltávolítása

- először a fent leírtak szerint távolítsa el a húsos fiókot, illetve a gyümölcsös és zöldséges fiókot;
- ezután egyik kézzel alányúlva emelje fel és vegye ki a keretéből az üvegfedeleket.

A fedél kerete szintén kivehető:

- emelje meg a keret elejét 10 cm-rel, majd;
- másik kezével emelje meg a keret hátulját, és húzza ki a keretet.

A fedél visszahelyezése:

- helyezze a keret hátulját a hűtőszekrény falán lévő tartóelemekre;
- engedje le a keretet a helyére;
- helyezze vissza az üvegfedeleket.

A húsos fiók hőmérséklet-szabályozása

A hideg levegő a húsos fiók belsejébe a hűtőszekrény és a mélyhűtő egység közötti nyíláson keresztül áramlik. Ez segít a húsos fiókot hidegebben tartani, mint a hűtőszekrény többi részét. Állítsa a csúszkát nagyobb vagy kisebb légáramlásra.

Zöldség pozíció

Ha zöldségeket kíván a húsos fiókban tárolni, csúsztassa a szabályozót teljesen balra a zöldség beállításra. (Ez megakadályozza a zöldségek esetleges megfagyását).

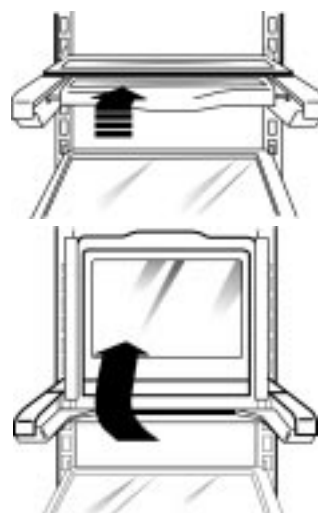


A HŰTŐSZEKRÉNY/MÉLYHŰTŐ ÜZEMELTETÉSE

Félszélességű felhajtható polc (egyes modelleken)

A polc felemelése és leengedése:

1. Először hátra-, majd lefelé csúsztatva emelje fel a polcot és így annak szélessége felére csökken. (Ebben a helyzetben a polc alatt hosszabb dolgok is tárolhatók).
2. Emelje meg a polc elejét úgy, hogy az biztonságosan támaszkodjon a hátsó falhoz.
3. Engedje vissza a polcot a helyére.
4. Húzza előre a polc elejét úgy, hogy az a helyére kerüljön.



A gyümölcsös és zöldséges fiók páratartalom-szabályozása

A gyümölcsös és zöldséges fiókban szabályozható a páratartalom:

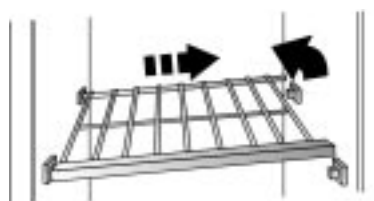
- a szabályozókészülék a LOW (alacsony) és HIGH (magas) szélső értékek között bárhová állítható.
- A LOW beállítás választásakor a készülék kizárja a nedves levegőt a fiókból, ezáltal a héjas gyümölcsök és zöldségek tovább frissen tarthatók.
- A HIGH beállítás választásakor a készülék a nedves levegőt benntartja a fiókban, ezáltal a leveles zöldségek tovább frissen tarthatók.



A mélyhűtő egység polcának eltávolítása

A polc eltávolításához:

- emelje fel a polc jobb oldalát a tartóelemekről;
- csúsztassa le a polcot a baloldalon lévő tartóelemekről;
- helyezze vissza a lépéseket fordított sorrendben végrehajtva.



A mélyhűtő egység mély polcainak eltávolítása

- csúsztassa ki ütközésig a mély polcot;
- emelje meg az elejét, hogy a mély polc kiszabaduljon a rögzítőelemből;
- húzza ki teljesen a mély polcot.



ÉLELMISZERTÁROLÁSI ÚTMUTATÓ

A  szimbólummal jelzett mélyhűtő rekesz mélyhűtött élelmiszerek tárolását, és friss vagy főtt ételek lefagyasztását teszi lehetővé. Ezenkívül jégkocka is készíthető benne.

Lefagyasztás

A 25°C fokos külső hőmérséklet mellett 24 óra alatt maximálisan lefagyasztható élelmiszerek mennyiségét a hűtőszekrény belsejében lévő törzslap tartalmazza.

A mélyhűtő "FREEZER" szabályozógombját kapcsolja a leghidegebb állásba.

A friss élelmiszer lefagyasztása és az automatikus jégkészítés egyszerre nem folyhat.

Ezért ne felejtse el leállítani az automatikus jégkészítést a kar OFF állásba kapcsolásával. Lásd a "Jégkocka-készítő automata" című fejezetben található üzemeltetési utasításokat.

Ne tegyen meleg ételt a mélyhűtőbe; ne fagyassza le újra a kiolvasztott ételt; főzés után azonban az lefagyasztható. Az élelmiszereket alufóliába, műanyag fóliába vagy megfelelő tárolóedényekbe csomagolja be. A csomagokat címkézzze fel, amin tüntesse fel a lefagyasztás dátumát és a csomag tartalmát.

A mélyhűtő rekesz a megfelelő tárolási hőmérsékletet körülbelül 6 órán keresztül még áramkimaradás esetén is fenntartja. Ilyen esetben azonban azt javasoljuk, hogy ne nyissa ki a mélyhűtő ajtaját.

Friss élelmiszer előkészítése fagyasztásra

Fontos, hogy az élelmiszereket úgy csomagolja be, hogy sem víz, sem nedvesség vagy gőz ne érhesen hozzá; ezáltal elkerülhető, hogy az élelmiszerek átadják szagukat a mélyhűtőnek, és lehetővé teszi a fagyasztott élelmiszerek jobb tárolását.

Szorosan illeszkedő fedéllel ellátott műanyag dobozok, alumínium tálcák, alufólia, műanyag fólia és vízálló műanyag csomagolóanyagok használatát javasoljuk.

Lezárás

Az élelmiszer csomagolásának lezárásakor az összes levegőt préselje ki (a folyadékoknak szükségük van plusz helyre, mivel fagyott állapotban kitágulnak).

A zacskó végét zsinórral kösse el. Az átlátszó zacskók esetében a zacskón belülrre tegye a címkét; áttetsző dobozok használata esetén öntapadó címkét ragasszon a doboz külső felére.



ÉLELMISZERTÁROLÁSI ÚTMUTATÓ

Gyümölcs lefagyasztása

Érett, hibátlan gyümölcsöt válasszon. Szükség szerint hámozza meg, magozza ki és szeletelje fel. Merev dobozokba vagy más ajánlott anyagba csomagolja el. A folyadékoknak szükségük van plusz helyre, mivel fagyott állapotban kitágulnak.

Zöldségek lefagyasztása

A legjobb, ha a zöldségeket szedésük után legfeljebb 2-3 órával lefagyasztja. A zöldségeket mossa meg hideg vízben, tisztítsa meg és szükség szerint aprítsa fel. Végezzen előfőzést. Ezután csomagolja be az ajánlott csomagolóanyagok valamelyikébe és fagyassza le.

Ne fagyasszon le fejes salátát, zellert, répát, burgonyát és friss paradicsomot. Lefagyasztásuk esetén ezek lottyadtakká vagy kásásakká válnak. A paradicsomok felengedés után összeesnek.

Hús lefagyasztása

A kiolvasztott hús ugyanolyan jó lesz, mint lefagyasztás előtt.

A szeletekre vagy apróra vágott húst egyenként becsomagolva vagy két réteg fagyasztófóliával elválasztott rétegekben kell lefagyasztani.

Főtt étel lefagyasztása

A szokásos módon főzze meg az ételeket: a főzési időt vegye 10-15 perccel rövidebbre; felmelegítés alatt a hátralévő főzési idő kipótlódik. A főzőlé egy részét ne fűszerezze meg és merje ki. Felmelegítéskor ismét adja hozzá az ételhez.

A lehűtést a lehető leggyorsabban, a fagyasztást pedig egyszerre végezze.

A folyékony vagy sűrűn folyó ételeket megfelelő tárolóedényekben kell lefagyasztani, elegendő helyet hagyva a folyadék fagyás közbeni tágulásához. A tűzálló tálban összerakott és más, szilárdabb ételek közvetlenül a sütésre alkalmas edényben is lefagyaszthatók.

Sütemények és kenyér lefagyasztása

A kenyeret csomagolja be az ajánlott csomagolóanyagok valamelyikébe. A csomagolásban olvassa ki. A meg nem sütött élesztős kenyér az első kelesztés után lefagyasztható. Kelés után gyúrja össze, csomagolja be, majd fagyassza le.

A keksz-szerű süteményeket a szokásos módon süsse meg. Hűtse ki és tálcára rakva fagyassza le, majd mélyhűtő-zacskókba vagy kartondobozokba csomagolja el. A meg nem sütött keksz-szerű sütemények megfelelő tálcákon lefagyaszthatók. Zacskóban vagy kartondobozban tárolja. Kiolvasztás nélkül süsse meg.

A gyümölcsös pitét legjobban sütés előtt lefagyasztani. Kiolvasztás nélkül süsse meg.



ÉLELMISZERTÁROLÁSI ÚTMUTATÓ

Élelmiszertárolási táblázat

Az eltarthatóság ideje az élelmiszer minőségétől, a csomagolás típusától (nedvesség- és gőzálló) és a tárolási hőmérséklettől függ (aminek -18°C alatt kell lennie).

ÉLELMISZER ELTARTHATÓSÁG

GYÜMÖLCSÖK

Gyümölcsle-sűrítmények	12 hónap
Gyümölcs (általában)	8-12 hónap
Citrusfélék és gyümölcslevek	4-6 hónap

ZÖLDSÉGEK

Gyárilag fagyasztott	8 hónap
Házilag fagyasztott	8-12 hónap

HÚS

Kolbászfélék	4 hét vagy annál rövidebb
Húspogácsák	1 hónap
Marha-, borjú-, bárányhús	1-3 hónap

Sültek

Marha	6-12 hónap
Bárány és borjú	6-12 hónap
Sertés	4-8 hónap
Friss kolbász	1-2 hónap

Steak és szelet húсок

Marha	8-12 hónap
Bárány, borjú, sertés	2-4 hónap

HALAK

Tőkehal, lepényhal, nyelvhal	6 hónap
Lazac	2-3 hónap
Makréla, sügér	2-3 hónap
Panírozott hal (vásárolt)	3 hónap
Kagyló, osztriga, főtt hal, rák	3-4 hónap
Nyers aprórak	12 hónap

Kiolvasztás

Néhány hasznos tanács:

Nyers zöldségek: ne olvassza ki, hanem tegye közvetlenül forrásban lévő vízben és a szokásos módon főzze meg.

Hús (nagyobb darabok): a hűtőszekrényben, kicsomagolás nélkül olvassza ki. Főzés előtt vegye ki és néhány órára hagyja szobahőmérsékleten.

(kisebb darabok): szobahőmérsékleten olvassza ki vagy kiolvasztás nélkül készítse el.

Hal: a hűtőszekrényben, kicsomagolás nélkül olvassza ki vagy teljes kiolvadása előtt főzze meg.

BAROMFI

Csirke vagy pulyka (egész vagy darabok)	12 hónap
Kacsa és liba	6 hónap
Szárnyas aprólékok	2-3 hónap
Főtt szárnyas mártással	6 hónap
Szelet húсок (mártás nélkül)	1 hónap

RAGUK

Hús, baromfi és hal	2-3 hónap
---------------------	-----------

TEJTERMÉKEK

Vaj	6-9 hónap
Margarin	12 hónap

Sajtok

Camembert, mozzarella, túró	3 hónap
Krémsajt	nem fagyaszthatók le
Brie, emmentáli, svájci, stb. sajt	6-8 hét
(a fagyasztás megváltoztathatja a sajt állagát)	
Jégkrém, gyümölcslevek, tej	12 hónap

TOJÁS

Egész (feltörve), tojásfelhérje, tojássárgája	12 hónap
(A tojássárgájához, illetve az egész feltört tojásokhoz adjon cukrot vagy sót)	

TÉSZTA ÉS KENYÉR

Élesztős kenyér és zsemle/kifli	3 hónap
Sütetlen kenyér	1 hónap
Croissant	3 hónap
Torták (nem fagyasztott) és sütemények	2-4 hónap
Torták (fagyasztott)	6-12 hónap
Gyümölcsös piték	12 hónap
Süteménytészta	3 hónap
Pitetészta	4-6 hónap

Áramkimaradás esetén a mélyhűtő rekesz a tárolási hőmérsékletet körülbelül 12 óráig őrzi meg; azt javasoljuk, hogy ez alatt az idő alatt a rekesz ajtaját ne nyissa ki. Félig kiolvadt élelmiszereket ne fagyasszon vissza.

Előre megfőzött étel: sütőben melegítse fel anélkül, hogy kivenné az alumíniumdobozból.

Gyümölcsök: a hűtőszekrényben olvassza ki.

MEGJEGYZÉS: Soha ne tegyen meleg ételt a mélyhűtőbe.

A forró ételnek biztosítson 30 percet, hogy szobahőmérsékletre hűljön, majd csomagolja be és fagyassza le. A forró ételek fagyasztás előtti hűtése energiát takarít meg, és megnöveli a készülék élettartamát.

A JÉG- ÉS VÍZADAGOLÓ HASZNÁLATA (EGYES MODELLEKEN)

A mélyhűtő mind jégkocka, mind jégzúzalék adagolására is képes. A jég adagolása előtt válassza ki milyen jeget kér. A kezelőgombokat a könnyű használhatóságot és tisztíthatóságot figyelembe véve alakították ki.

Ha jégkockát kér, nyomja le a jégkocka gombot mindaddig, amíg a piros jelzőfény meg nem jelenik a gomb feletti ablakban. Ha jégzúzalékot kér, nyomja le a jégzúzalék gombot mindaddig, amíg a piros jelzőfény meg nem jelenik a gomb feletti ablakban.

A jég adagolásához:

1. Nyomja meg a kívánt jégtípus gombját.
2. Egy erős poharat behelyezve nyomja meg a jégadagoló kart. Tartsa a poharat közel az adagolónyíláshoz, hogy a jég ne hulljon a pohár mellé.

Nem kell nagy erővel nyomnia a kart ahhoz, hogy a jégadagoló működésbe lépjen. Az erőteljes nyomás hatására a jég adagolása nem lesz gyorsabb vagy nagyobb mennyiségű.

3. Az adagolás leállításához vegye ki a poharat.



Jégkocka



Jégzúzalék

MEGJEGYZÉS:

Az első néhány alkalommal készített jégkockák kellemetlen ízűek lehetnek. Dobja ki ezeket.

A jég a mélyhűtő egységben lévő jégkocka-tartóból kerül adagolásra. Amikor a külső adagolókart megnyomja, a jégkocka-tartó és az adagoló közötti csapóajtó kinyílik. Amikor a poharat elveszi az adagolókartól, néhány másodpercig egy berregő hang hallható, amint a csapóajtó bezár.

Az adagoló nem működik, amikor a mélyhűtő egység ajtaja nyitva van.

Nagymennyiségű jégkockát közvetlenül a jégkocka-tartóból vegyen ki, ne az adagolón keresztül.

Jégzúzalék esetén az adagolás előtt a készülék összeüzza a kockákat. Ez egy kis késedelmet idézhet elő a jégzúzalék adagolásakor. A jégzúzással járó zaj nem rendellenes, és a jégdarabok mérete változó lehet.

Amikor jégzúzalékról jégkockára vált, kis mennyiségű jégzúzalék is kiadásra kerül az első kockákkal együtt.

A készülék bekapcsolása után rendszerint 3-4 órára van szükség az első jégkockák elkészítéséhez.



AZ ADAGOLÓ VILÁGÍTÁSÁNAK ÉS AZ ADAGOLÓ ZÁROLÁSÁNAK HASZNÁLATA (EGYES MODELLEKEN)

Az adagoló környékének van éjjeli világítása

Ez manuálisan kapcsolható be a kezelőlap jobb oldalán lévő gomb megnyomásával.

A gomb felett egy piros jelzőfény jelenik meg.

Amikor az adagolót használja, a világítás automatikusan bekapcsol.

Az adagoló zárolása

Az adagoló zárolható a könnyebb tisztítás érdekében, vagy annak megakadályozására, hogy kisgyermek vagy háziállatok véletlenül használják. Az adagoló kikapcsolásához nyomja meg a LOCK (zárol) gombot.

Jelzőfény jelenik meg a gomb felett, és a jég- és vízadagolók nem működnek. Az adagoló zárolásának megszüntetéséhez, nyomja meg az UNLOCK (nem zárol) gombot, amíg a jelzőfény meg nem jelenik felette.

Ezután a szokásos módon folytatható a jég- vagy vízadagolás.

MEGJEGYZÉS: A zárolás nem kapcsolja ki a termék, a jégkocka-készítő vagy az adagoló világítás áramellátását. Ez egyszerűen az adagolókarok működését kapcsolja ki.



JÉGKOCCA-KÉSZÍTŐ AUTOMATA

Hasznos tanácsok a jégkocka-készítő automatához (I. változat)

- Az ON/OFF jelzőkar állása:
Alsó.... automatikus jégkészítés.
Felső..... a jégkészítés kikapcsolása.

A jégkocka-készítő be/kikapcsolása: (II. változat)

Az ON/OFF (be/ki) kapcsoló a fagyasztótér jobb felső oldalán található.

1. A jégkocka-készítő bekapcsolásához csúsztassa a kapcsolót ON (bal) állásba.

MEGJEGYZÉS: Ha jégkocka-készítő automatikus leállítással működik. A jégkocka-készítő érzékelői automatikusan leállítják a jégkocka-készítést, de a kapcsoló ON (bal) állásban marad.

2. Ha manuálisan kívánja kikapcsolni a jégkocka-készítőt, csúsztassa a kapcsolót OFF (jobb) állásba.

A jeges vödör eltávolítása és visszahelyezése:

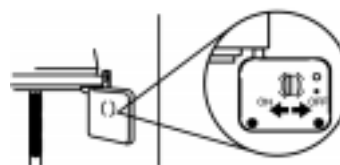
1. Helyezze négy ujját a vödör aljának nyílására, hüvelykujja pedig legyen a kioldógombon.
 2. Mindkét kézzel tartva a vödör alját, nyomja meg a kioldó gombot, és emelje fel és ki a vödröt. Nem szükséges a jégkocka-készítő a kapcsolóját OFF (jobb) állásba csúsztatni. A jégkocka-készítő mindaddig nem fog jégkockát készíteni, amíg a vödör nincs a helyén.
- **Normál jégkészítés** mellett kb. 7-9 adag jég készíthető 24 óra alatt.

A jégkocka-tartó vagy vödör ápolása:

1. Ürítse ki a jégkocka-tartót. Ha szükséges, meleg vízzel olvassza fel a jeget. **Ne használjon semmilyen éles eszközt** a tartóban vagy a vödörben lévő jég feltöréséhez. Ez károsíthatja a jégkocka-tartót és az adagoló mechanikáját.
2. A jégkocka-tartót vagy a vödröt enyhe mosogatószerrel mosogassa el, jól öblítse ki és alaposan szárítsa meg. Ne használjon súroló- vagy oldószereket.



I. változat



II. változat



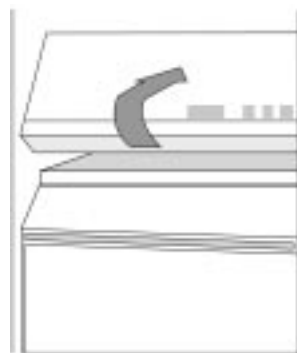
A jégkocka-tartó eltávolítása

Vegye ki, ürítse ki és tisztítsa meg a tartót:

- ha a jégadagolót egy hétig vagy hosszabb ideig nem használta vagy nem fogja használni;
- ha áramkimaradás miatt a tartóban lévő jég megolvadt és egybefagyott;
- ha nem használja rendszeresen a jégadagolót.

A jégkocka-tartó eltávolításához

1. Húzza ki a borítólapt alulról, és csúsztassa hátra.
2. Fordítsa felfelé a jelzőkart OFF helyzetbe. A jég még adagolható, de több már nem készül.
3. Emelje meg a tartó elejét, és húzza ki.
4. Ürítse ki a tartót. Ha szükséges, meleg vagy langyos vízzel olvassza fel a jeget. Ne használjon éles eszközt a tartóban lévő jég feltöréséhez. Ez károsíthatja a tartót és az adagoló mechanikáját.
5. A "Karbantartás és tisztítás" c. fejezetben adott utasításokat követve mossa ki a tartót. Öblítse ki jól. Ne használjon súroló- vagy oldószereket.
6. Amikor visszahelyezi a tartót, győződjön meg arról, hogy azt teljesen betolta. Hajtsa le a jelzőkart ON helyzetbe, hogy a jégkocka-készítés újrainduljon. Az adagoló világítása.



MEGJEGYZÉS: Ne használja a jégkocka-készítőt, amikor az rá van csatlakoztatva a vízvezetékre.

- Természetes, hogy a jégkockák sarkaiknál összetapadnak. Ezek könnyen széttörhetők.
- A jégkocka-készítő csak akkor működik, ha a mélyhűtő elég hideg a jég készítéséhez. Ez általában egy éjszakát vesz igénybe.
- Ha a jégkészítés túl lassú és több jégre lenne szükség, a mélyhűtő hőmérsékletszabályozó gombját állítsa nagyobb fokozatra. Várjon egy napot, és szükség esetén a hőmérsékletszabályozó gombot állítsa "4/5" fokozatra.
- A jó vízminőség fontos a jó minőségű jéghez. A vízlágyító vegyszerek károsíthatják a jégkocka-készítőt, és használatuk gyenge minőségű jeget eredményezhet.

GYAKORI JÉGKÉSZÍTÉSI PROBLÉMÁK

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
Az adagoló nem működik.	A mélyhűtő egység ajtaja nyitva van. A jégkocka-tartó nincs megfelelően behelyezve.	Csukja be a mélyhűtő egység ajtaját. Győződjön meg arról, hogy a tartó teljesen be van tolva.
A jégadagoló működése megszakadt.	Az adagolót hosszú ideig nem használták, ami miatt a jégkockák összeragadtak. A jégadagoló kar túl hosszú ideig volt benyomva.	Alkalmanként rázza meg a tartót, hogy a kockák külön maradjanak, és hogy növelje a tároló képességet. Dobja ki a régi jeget, és készítsen újat. Várjon kb. 3 percet, hogy az adagoló motorja újrainduljon. Nagy mennyiségű jeget a tartóból vegyen ki, ne az adagolón keresztül.
Kellemetlen íz vagy szag a jégnél.	A jég elnyeli a levegőben lévő szagokat. Vízminőség. Az élelmiszer nincs megfelelően becsomagolva. Lehetséges, hogy a jégkocka-tartót és a mélyhűtő egységet tisztítani kell. Vízcsatlakozás a jégkészítőhöz.	Új jeget kell készíteni. Dobja ki a régi jeget, és készítsen újat. Tárolja a többlet jeget fedett tartályban. Az ásványi anyagokat tartalmazó víz esetén szűrőre lehet szükség. Csomagolja be megfelelően az élelmiszert. Tisztítsa ki a jégkocka-tartót és a mélyhűtőt. Kövesse a jégkészítő helyes vízellátására vonatkozó utasításokat. Az első néhány alkalommal készített jégkockák kellemetlen ízűek lehetnek. Dobja ki a jeget, és készítsen újat.

MEGJEGYZÉS: Csak a jégkocka-készítőből származó jégkockát használjon.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási művelet megkezdése előtt húzza ki a készüléket a konnektorból vagy válassza le a hálózatról.

A hűtőszekrény és a mélyhűtő rekeszeit időnként egy ecetes langyos vízbe mártott szivaccsal tisztítsa meg. Tisztítás után törölje szárazra. Soha ne használjon mosószereket vagy súrolószereket. Soha ne tisztítsa a hűtőszekrény alkatrészeit gyúlékony folyadékkal. A folyadékból elillanó gőzök tűz- és robbanásveszélyes lehetnek.

A készülék külső felületét langyos vízbe mártott szivaccsal törölje át.

Puha ruhával törölje szárazra.

A leolvasztó tálcát időnként az alábbiak szerint tisztítsa meg:

- vegye ki az előrácsot;
- vegye ki a leolvasztó tálcát;
- a leolvasztó tálcát meleg vízzel és folyékony kímélő mosószerezrel tisztítsa meg;
- öblítse le és törölje szárazra;
- a leolvasztó tálcát a hornyolt sarkával hátrafelé tegye vissza;
- ellenőrizze, hogy a leolvasztó leeresztőcső a tálca felé mutasson;
- tegye vissza az előrácsot.

MEGJEGYZÉS: A hűtőrendszer csövei a leolvasztó tálca mellett helyezkednek el és átforrósodhatnak. Időnként porszívóval tisztítsa meg a csöveket.

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási művelet megkezdése előtt mindig csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról.

A hűtőszekrény izzójának kicserélése

- vegye ki az izzót;
- kizárólag a szervizközpontokban vagy a márkakereskedőnél kapható, azonos típusú izzóval cserélje ki.

A felső mélyhűtő rekesz izzójának kicserélése (egyes modelleknél)

- felső középső részénél megfogva távolítsa el a lámpaernyőt;
- húzza előre, és ugyanakkor óvatosan fordítsa az ernyőt az egyik oldalra;
- vegye ki az izzót és kizárólag a szervizközpontokban vagy a márkakereskedőnél kapható, azonos típusú izzóval cserélje ki.

A lámpaernyő visszahelyezése:

- fogja meg a lámpaernyő felső középső részét;
- illessze az ernyő egyik oldalán található peckeket a vágatokba;
- óvatosan hajlítsa meg a lámpaernyőt középpüth, és illessze be a peckeket a másik oldalon is.

Az adagoló izzójának kicserélése

(egyes modelleknél)

- keresse meg az izzót az adagolóníylásban;
- vegye ki az izzót és kizárólag a szervizközpontokban vagy a márkakereskedőnél kapható, azonos típusú izzóval cserélje ki.



Az adagoló világítása

HA ELUTAZUNK

Rövid távollét esetén

Abban az esetben, ha három hétnél rövidebb ideig lesz távol, a hűtőszekrényt nem kell lecsatlakoztatni a hálózatról. Elutazás előtt használja fel a romlandó élelmiszereket, a többit pedig fagyassza le. Ha a hűtőszekrénynak van jégkocka-készítő automatája:

1. Kapcsolja ki.
2. Zárja el a jégkocka-készítőhöz vezető vízvezetékét.
3. Ürítse ki a jégkocka-tartót.

Hosszabb távollét esetén

Ha három hétnél hosszabb ideig marad távol, az összes élelmiszert vegye ki a hűtőszekrényből. Ha a hűtőszekrény fel van szerelve jégkocka-készítő automatával, annak vízellátását legalább egy nappal az elutazása előtt zárja el. Miután az utolsó jégkocka-adag kihullott a tárolóedénybe, kapcsolja ki a jégkocka-készítőt. A hűtőszekrényt húzza ki a konnektorból, tisztítsa meg, öblítse át és szárítsa meg. Ragasztószalaggal rögzítsen fa- vagy műanyag ékeket mindkét ajtó felső széléhez, úgy, hogy az ajtók résnyire nyitva maradjanak, és ezáltal biztosítva legyen mindkét rekesz megfelelő szellőzése. Így megelőzhető a kellemetlen szagok és a penész képződése.

A hűtőszekrény mozgatása

- Vegye ki az összes mozgó alkatrészt, jól csomagolja be, és ragasztószalaggal rögzítse őket egymáshoz, hogy ne lazuljanak szét és ne rázódjanak.
- Húzza szorosra az elülső szintezőcsavarokat.
- Mindkét ajtót csukja be, és ragasztószalaggal rögzítse azokat, és a hálózati csatlakozóvezetékét is ragasztószalaggal rögzítse a készülékhez.

Áramkimaradás

Áramkimaradás esetén hívja fel az elektromos műveket és kérdezze meg, hogy milyen hosszú ideig fog tartani.

1. Abban az esetben, ha az áramkimaradás 24 óráig vagy ennél rövidebb ideig fog tartani, **mindkét ajtót tartsa csukva**. Ezáltal a készülékben lévő élelmiszerek a lehető leghosszabb ideig hidegen maradnak.
2. Ha az áramkimaradás előreláthatóan 24 óránál tovább tart, vegye ki az összes lefagyasztott élelmiszert, és tegye át egy akkumulátoros mélyhűtőbe. Ha ilyen mélyhűtődobozzal nem rendelkezik, és mesterséges jégömbök sem állnak rendelkezésre, próbálja meg felhasználni a gyorsabban kiolvadó és könnyebben romló élelmiszereket.
3. Ne felejtse el, hogy egy lefagyasztott élelmiszerekkel teli mélyhűtő hosszabb ideig tartja a hideget, mint egy félig üres.

Ezen felül a lefagyasztott hússal teli mélyhűtő is sokkal tovább marad hidegen mint egy készétellel feltöltött mélyhűtő.

Ha az élelmiszereken jégkristályok vannak, minden további nélkül visszafagyaszthatók; az élelmiszer állagát és ízét azonban valószínűleg nem őrzi meg. Ha az étel állaga kifejezetten rossznak tűnik és érzése szerint visszafagyasztása kockázatos lenne, akkor dobja ki.



HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ/SZERVIZ

Mielőtt a szervizt hívná....

A teljesítménybeli problémák oka gyakran olyan apró dolgokban keresendő, amelyeket Ön is ki tud küszöbölni, mindenféle szerszám nélkül.

Ha a hűtőszekrény nem működik:

- A hálózati csatlakozóvezeték megfelelő feszültségű konnektorba van csatlakoztatva?
- Ellenőrizte a biztosítékokat?
- A hőmérsékletszabályozó nincs kikapcsolt állásba kapcsolva?

Bármilyen zaj vagy rezgés esetén:

A legtöbb zaj természetes jelenség. Az olyan kemény felületek mint a padló, falak és szekrények felerősíthetik a hangokat. Az alábbiakban leírjuk azokat a zajokat, amelyek újak lehetnek az Ön számára, és azt is, hogy mi okozhatja azokat:

• Enyhe zúgás

Valószínűleg a hűtőszekrény ventilátorát és az áramló levegőt hallja.

• Kattogó hang

A hőmérsékletszabályozó kattán egyet, amikor a hűtés kikapcsol. Ugyanilyen hang hallható a hűtőszekrény bekapcsolásakor. A leolvasztó óra a leolvasztási ciklus elindításakor illetve leállásakor szintén kattán.

• Vízhangok

Amikor a hűtőszekrény kikapcsol, néhány percig kotyogó hang hallható a csövekből. Előfordulhat az is, hogy a leolvasztó tálcába eresztett leolvasztott víz hangját hallja.

• A jégkocka-készítő által keltett hang

Ha a hűtőszekrény fel van szerelve jégkocka-készítővel, a következő hangokat hallhatja: bűgás (a vízszeléből), a víz csorgása és a jég zörgése, amikor behullik a jégtartóba.

Ha a jégkocka-készítő nem működik:

- A mélyhűtőnek volt elég ideje, hogy lehűljön? Új hűtőszekrény esetében ez egy éjszakát vesz igénybe.
 - A kar alsó (ON) állásban van?
 - A vízszelep be van kapcsolva? Kerül víz a jégkocka-készítőbe?
 - Van-e vízszűrő a hűtőszekrényen?
- Elképzelhető, hogy a szűrő eltömődött vagy nem helyesen van felszerelve. Először a felszerelésre vonatkozó utasítások alapján ellenőrizze, hogy a szűrő felszerelése helyesen történt-e és hogy nincs-e eltömődve. Ha a probléma nem a felszerelésből vagy az eltömődésből adódik, hívjon szakembert.

Ha a leolvasztó tálcában víz van:

- Ez meleg, párás időben normális jelenség. A tálcá akár félig is megtelhet vízzel. Ellenőrizze, hogy a hűtőszekrény vízszintesen álljon, nehogy a tálcából kifolyjon a víz.

Ha a hűtőszekrény dobozának élei, amelyek az ajtó tömítéssel érintkeznek, érintéskor melegek:

- Ez természetes meleg időjárás esetén, amikor a kompresszor működik.

Ha a világítás nem működik:

- Ellenőrizte a biztosítékokat?
- A hálózati csatlakozóvezeték megfelelő feszültségű konnektorba van csatlakoztatva?
- Kiegett az izzó?

Ha kiegett az izzó:

1. Mindig húzza ki a konnektorból a készüléket;
2. Keresse meg az izzót, ami a kezelőlap mögött található;
3. Vegye ki a kiegett izzót;
4. Kizárólag a márkakereskedőknél vagy a szervizközpontjainkban kapható, azonos típusú izzóval cserélje ki.

Ha úgy tűnik, hogy a kompresszor megállás nélkül működik:

- A kondenzátor por- és szőszmentes?
- Megfelelően be vannak csukva az ajtók?
- Az ajtó tömítések megfelelően rögzítve vannak?
- Forró napokon vagy ha a helyiségben meleg van, a kompresszor természetesen hosszabb ideig működik.

Ha az ajtót sokáig nyitva hagyták vagy sokszor kinyitották, vagy ha nagy mennyiségű élelmiszert tettek a hűtőszekrénybe, a kompresszor hosszabb ideig működik, hogy lehűtse a hűtőszekrény belső terét.



HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ/SZERVIZ

Ne felejtse el:

A kompresszor üzemideje több dologtól függ: az ajtónyitások számától, a tárolt élelmiszerek mennyiségétől, a helyiség hőmérsékletétől, a hőmérsékletszabályozó gombok beállításától.

Ha a fenti ellenőrzéseket elvégezte és a készülék még mindig nem működik, forduljon a vevőszolgálathoz. Adjon egyértelmű leírást a hibajelenségről, és adja meg a készülék típusát és sorozatszámát (ezek az adatok a törzslapon találhatóak).

Ha a hűtőszekrény hőmérséklete túl magas

- Helyesen vannak beállítva a hűtőszekrény kezelőgombjai?
- Rakott-e nagy mennyiségű élelmiszert a hűtőszekrénybe vagy a mélyhűtőbe?
- Ellenőrizze, hogy az ajtókat nem nyitogatják-e túl gyakran.
- Ellenőrizze, hogy az ajtók megfelelően vannak-e bezárva.
- Győződjön meg arról, hogy a légáramlás nincs-e akadályozva a rekeszben. Ez megakadályozza a hideg levegő mozgását.

Ha nedvesség halmozódik fel

- Győződjön meg arról, hogy a légáramlás nincs-e akadályozva a rekeszben. Ez megakadályozza a levegő megfelelő keringését.
- Győződjön meg arról, hogy az élelmiszer helyesen van-e becsomagolva. Töröljön meg minden nedves élelmiszertartót, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné.
- Ellenőrizze, hogy az ajtókat nem nyitogatják-e túl gyakran. Amikor az ajtót kinyitják, a helyiség levegőjében lévő páratartalom bejut a hűtőszekrénybe. Minél gyakrabban nyitják az ajtót, annál gyorsabban halmozódik fel a nedvesség, különösen ha a helyiség maga is nagyon párás.
- Ha a helyiség nagyon párás, természetes, hogy a nedvesség felhalmozódik a hűtőszekrény belsejében.
- Nem rendellenes, ha a hűtőszekrény önleolvasztása után vízcseppek képződnek a hátfalon.

Ha az ajtók nem záródnak vagy nyitódnak megfelelően

- Ellenőrizze, hogy élelmiszercsomagok nem akadályozzák-e az ajtót.
- Ellenőrizze, hogy a tartók, polcok, fiókok vagy a jégkészítő a helyükön vannak-e.
- Ellenőrizze, hogy az ajtó tömítésen nincs-e piszkos vagy ragadós anyag.
- Győződjön meg arról, hogy a hűtőszekrény szintbe van-e állítva.

A hálózati csatlakozóvezeték

kicserélése:

Ennek a műveletnek az elvégzése érdekében forduljon a vevőszolgálathoz.

VÍZSZŰRŐ ÉS FIGYELŐ RENDSZER (EGYES MODELLEKEN)

A vízsűrő jelzőlámpája

A vízsűrő jelzőlámpája arról tájékoztat, hogy mikor kell kicserélni a vízsűrőbetétet. A lámpa a hűtőszekrény egység tetején található. A lámpa színe zöldről sárgára változik. Ez azt jelenti, hogy hamarosan ki kell cserélni a vízsűrőbetétet (a szűrő 90%-ban elhasználódott). A vízsűrőbetétet akkor ajánlott kicserélni, amikor a vízsűrő jelzőlámpájának színe pirosra vált VAGY amikor a vízadagolóhoz vagy jégkészítőhöz áramló víz mennyisége észrevehető mértékben csökken. (Lásd később "A vízsűrőbetét cseréje" című részt).

MEGJEGYZÉS: Tilos mikrobiológiai szempontból nem biztonságos vagy ismeretlen minőségű vizet úgy használni, hogy ne történne meg annak megfelelő fertőtlenítése a rendszer előtt vagy után.

A vízsűrőbetét cseréjét követően a szűrő jelzőlámpájának zöld színre való visszaállításához 10 másodpercen belül 5-ször nyomja meg a jelzőlámpa kapcsolóját. A rendszer visszaállításakor a jelzőlámpa fénye pirosról zöldre vált.

A vízsűrőbetét cseréje

A vízsűrő a mélyhűtő ajtaja alatt található.

- ① Keresse meg a betétsapkát az előlő alaprácson, a mélyhűtő ajtaja alatt. Fordítsa el a betétsapkát az óramutató járásával ellentétesen függőleges helyzetbe, majd a sapkát és a szűrőbetétet az alaprácson keresztül vegye ki.

MEGJEGYZÉS: A betétben víz lesz. Némi elcsorgás előfordulhat.

- ② A régi betét végéről lecsúsztatva vegye le a betétsapkát. A sapka balra vagy jobbra fog elcsúszni. NE DOBJA EL A SAPKÁT.
- ③ Vegye ki az új betétet a csomagolásból, majd távolítsa el a gyűrűk védőborítását.
- ④ Az ábra szerinti módon csúsztassa rá a betétsapkát az új betétre.
- ⑤ A betétsapka függőleges helyzete mellett nyomja be ütközésig az új szűrőbetétet az alaprácsonba. Fordítsa el a betétsapkát az óramutató járás szerint vízszintes helyzetbe.
- ⑥ ADDIG FOLYASSA A VIZET AZ ADAGOLÓN KERESZTÜL, AMÍG A VÍZ NEM LESZ TISZTA (kb. 9-14 liter, illetve 6-7 perc). Ezáltal kitisztul a rendszer és a vezetékek is légtelenítődnek. Elképzelhető, hogy egyes háztartásokban további öblítésre lesz szükség.

MEGJEGYZÉS: A rendszer légtelenítésekor előfordulhat, hogy víz fröcsög ki az adagolóból.

A szűrő jelzőlámpájának visszaállítása

I. változat



II. változat



Jelzőlámpa

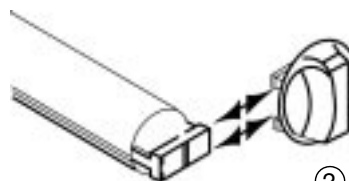
Zöld = Jó a szűrő

Sárga = Új szűrőt kell rendelni

Piros = Ki kell cserélni a szűrőt



①



②



③



④



⑤

VÍZSZŰRŐ ÉS FIGYELŐ RENDSZER (EGYES MODELLEKEN)

Az adagoló használata vízszűrő nélkül

Az adagoló vízszűrőbetétét nélkül is használható. Ekkor a víz nem kerül megsűrűsre. Amennyiben Ön az adagolót vízszűrőbetét nélkül használja, úgy őrizze meg a betétsapkát és későbbi felhasználás céljából tegye azt vissza az alaprácsba.

1. Vegye ki a vízszűrőbetétet. (Lásd "A vízszűrőbetét cseréje" című részt a fejezet elején.) Ezt követően csúszassa le a betétsapkát a szűrőbetét végéről. **NE DOBJA EL A SAPKÁT.**

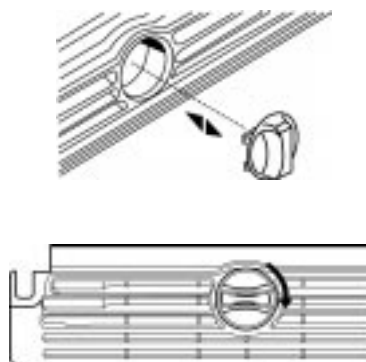
2. A sapkát függőleges helyzetben tartva helyezze be az alaprácsba, egészen ütközésig.

3. Ezután fordítsa el a betétsapkát vízszintes helyzetbe.

MEGJEGYZÉS: Nem biztos, hogy a sapka egy szintbe kerül az alapráccsal.

Szűrők utánrendelése

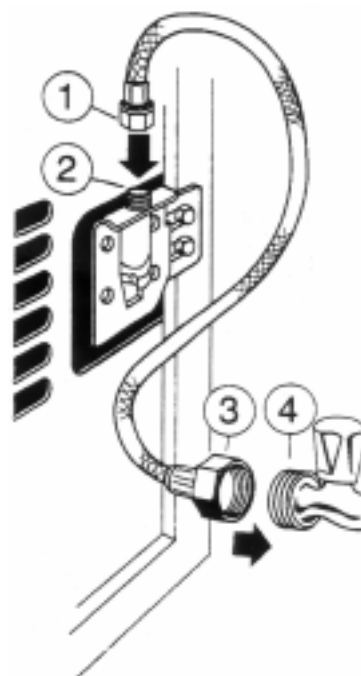
A vízszűrőbetétek utánrendelése esetén forduljon Whirlpool márkakereskedőjéhez.



VÍZCSATLAKOZTATÁS (A 60 cm- NÉL MÉLYEBB ÖSSZES MODELLEN)

- Azt javasoljuk, hogy a csatlakoztatást bízsa vízvezeték szerelőre vagy arra a vevőszolgálatunkra, amely a készülék vásárlási helyéhez a legközelebb van.
- A jégkészítő vízvezetékének csatlakoztatása előtt válassza le az elektromos hálózatról a készüléket.
- A készülékhez mellékelve van egy 2 méteres víztömlő, amellyel a jégkocka-készítőt a vízhálózathoz lehet csatlakoztatni.
- Vegye le a gumi védősapkát, majd a víztömlő kisebbik végét **(1)** csatlakoztassa a vízcsatlakozóhoz **(2)**. Ne húzza meg túlságosan a csatlakozót.
- Csatlakoztassa a nagy csatlakozót **(3)** a háztartási vízhálózathoz **(4)**.
- A készülék 1,5 és 8 atmoszféra közötti (20-120 psi) víznyomáson működik.
- Nyissa ki a vízcsapot. Ellenőrizze és szüntesse meg az esetleges szivárgásokat.
- A hűtőszekrényt nem kell beszabályozni, és nincs szükség vízleeresztőre sem.

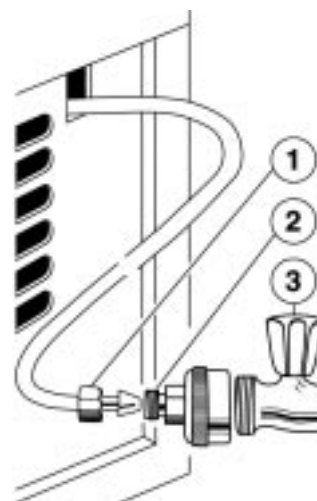
MEGJEGYZÉS: A vízcsatlakoztatást a helyi előírásokkal összhangban javasoljuk elvégezni.



VÍZCSATLAKOZTATÁS (CSAK A 60 cm MÉLY MODELLEKEN)

- Azt javasoljuk, hogy a csatlakoztatást bízsa vízvezeték szerelőre vagy szervízrészlegünkre.
- A jégkészítő vízvezetékének csatlakoztatása előtt húzza ki a konnektorból a készüléket.
- A készülék hátuljához egy 2330 mm hosszú szürke vízcső van erősítve, amin egy átalakító csatlakozó található a jégkészítőnek a vízhálózatba való bekötéséhez.
- Vegye le a hűtőszekrény hátuljára feltekert szürke vízcsövet rögzítő szalagot.
- Vegye le a védősapkát a szürke vízcső végéről.
- Kösse össze a szürke vízcsövet **(1)** az átalakító csatlakozóval **(2)**. A túlhúzás elkerülése érdekében csak az ujjával szorítsa meg, majd végezzen még 1-2 fordulatot.
- Kösse be az átalakító csatlakozót **(2)** a háztartási vízhálózatba **(3)**.
- A készülék 1,5 és 8 atmoszféra közötti (20-120 psi) víznyomáson működik.
- Nyissa ki a vízcsapot. Ellenőrizze és szüntesse meg az esetleges szivárgásokat.
- A készüléket nem kell beszabályozni, és nincs szükség vízleeresztőre sem.

MEGJEGYZÉS: A vízcsatlakoztatást a helyi előírásokkal összhangban javasoljuk elvégezni.



A HASZNÁLT HŰTŐSZEKRÉNY KISELEJTEZÉSE

A bezáródás és a fulladás nem a régi idők problémája. Egy gyermek számára egy elhagyott vagy kidobott hűtőszekrény veszélyes lehet - még ha csak néhány napra maradt is felügyelet nélkül. Mielőtt a kiselejtezné a hűtőszekrényt vagy a mélyhűtőt:

- Vegye le az ajtókat.
- Hagyja a helyükön a polcokat, hogy a gyerekek ne tudjanak könnyen belemászni.

